

**Gemeinde Entlebuch**  
Wir leben neue Energie.



# **Botschaft**

**Gemeindeversammlung**

**Mittwoch, 10. Juni 2026, 20.00 Uhr**  
**Port-Saal, Entlebuch**



UNESCO BIOSPHÄRE  
**ENTLEBUCH**  
LUZERN SCHWEIZ



Energiestadt

GOLD

Entlebuch  
european energy award

# Einladung

## Traktanden

### 1. Genehmigung Jahresbericht 2025

- 1.1. Kenntnisnahme Bericht Controllingkommission
- 1.2. Kenntnisnahme Prüfbericht der externen Revisionsstelle
- 1.3. Genehmigung Jahresbericht 2025 mit:
  - Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms
  - Bericht zu den Aufgabenbereichen
  - Jahresrechnung 2025

### 2. Wahl externe Revisionsstelle für die Rechnungsprüfung 2026 und 2027

### 3. Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Neubau Werkhof Zwischenwassern

### 4. Bewilligung eines Sonderkredites von CHF 1'450'000.00 für die Sanierung Kunstbauwerke an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Finsterwald – Stillaub, Entlebuch

### 5. Orientierung weitere Sanierungsvorhaben Glaubenbergstrasse

### 6. Verschiedenes, Umfrage

## Hinweise, Stimmregister und Aktenauflage

Stimmberechtigt sind alle stimmberechtigten Schweizerinnen und Schweizer ab erfülltem 18. Altersjahr, welche spätestens 5 Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Entlebuch ihren Wohnsitz gesetzlich geregelt haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden. Die Stimmberechtigten können das Stimmregister einsehen.

Die den Traktanden zugrundeliegenden Akten liegen während 16 Tagen vor der Gemeindeversammlung den Stimmberechtigten auf der Gemeindekanzlei Entlebuch zur Einsichtnahme auf (§ 22 Stimmrechtsgesetz). Interessierte Bürgerinnen und Bürger können auf der Gemeindeverwaltung detaillierte Unterlagen zu den Traktanden beziehen. Diese sind auch auf der Homepage [www.entlebuch.ch](http://www.entlebuch.ch) verfügbar.

## Parteierversammlungen

**Die Mitte:** Dienstag, 26. Mai 2026, 20.00 Uhr,  
Restaurant Bahnhofli

**FDP:** Es findet keine Parteierversammlung statt.

**SVP:** Der Termin ist bei Drucklegung der Botschaft noch offen.

<b>Traktandum 1</b>	<b>Jahresbericht 2025</b> .....	<b>4</b>
	Das Wichtigste in Kürze .....	4
	Vorbemerkungen .....	5
	Zusammenzug Rechnung 2025.....	6
	Aufgabenbereiche, Jahresberichte 2025.....	10
	Anhang zur Jahresrechnung .....	18
	Berichte zur Jahresrechnung .....	18
	Anträge des Gemeinderates: .....	19
<b>Traktandum 2</b>	<b>Wahl externe Revisionsstelle für die Rechnungsprüfung 2026 und 2027</b> .....	<b>20</b>
	Antrag des Gemeinderates .....	20
<b>Traktandum 3</b>	<b>Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Neubau Werkhof Zwischenwassern ..</b>	<b>21</b>
	Allgemeines.....	21
	Kostenzusammenstellung.....	22
	Bericht der BDO AG Luzern.....	22
	Antrag des Gemeinderates: .....	22
<b>Traktandum 4</b>	<b>Bewilligung eines Sonderkredites von CHF 1'450'000.00 für die Sanierung der Kunstbauwerke an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Finsterwald – Stillaub, Entlebuch</b> .....	<b>23</b>
	Allgemeine Informationen und Ausgangslage .....	23
	Umsetzung in Teilprojekten .....	24
	Projektbeschrieb .....	24
	Kosten.....	26
	Bericht der Controllingkommission .....	26
	Antrag des Gemeinderates: .....	26
<b>Traktandum 5</b>	<b>Orientierung weitere Sanierungsvorhaben Glaubenbergstrasse</b> .....	<b>27</b>
<b>Traktandum 6</b>	<b>Verschiedenes, Umfrage</b> .....	<b>28</b>

# Traktandum 1

## Jahresbericht 2025

### Das Wichtigste in Kürze

Mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'151'153.76 schliesst die Rechnung 2025 um CHF 1'123'856.91 besser ab als budgetiert (Budget 2025: +CHF 27'296.85). Die einzelnen Aufgabenbereiche weisen folgende Nettoergebnisse aus (– = Ertrag):

Ergebnis je Aufgabenbereich		Budget		Rechnung		Differenz
10 Politik, Wirtschaft	CHF	564'778.05	CHF	466'819.17	CHF	–97'958.88
15 Kultur, Freizeit	CHF	496'651.55	CHF	454'975.29	CHF	–41'676.26
20 Bildung	CHF	5'082'470.30	CHF	4'863'917.30	CHF	–218'553.00
25 Bau, Infrastruktur, Verkehr	CHF	2'114'098.30	CHF	2'111'015.08	CHF	–3'083.22
30 Finanzen (– = Ertrag)	CHF	–14'248'525.55	CHF	–15'412'497.99	CHF	–1'163'972.44
35 Soziales	CHF	5'516'149.05	CHF	6'065'141.86	CHF	548'992.81
40 Energie, Umwelt	CHF	287'593.00	CHF	253'964.21	CHF	–33'628.79
45 Sicherheit	CHF	159'488.45	CHF	45'511.32	CHF	–113'977.13
Abschluss (– = Ertrag)	CHF	–27'296.85	CHF	–1'151'153.76	CHF	–1'123'856.91

Nebst der Kreditüberschreitung im Aufgabenbereich 35 (Soziales) haben die anderen Aufgabenbereiche mit weniger Kostenaufwand abgerechnet. Deutlich besser schliesst der Aufgabenbereich 30 Finanzen ab, welcher ein um rund 1,16 Mio. Franken besseres Ergebnis ausweist. Dieser Mehrertrag beruht zur Hauptsache aus höheren Steuereinnahmen (inkl. Sondersteuern).

Die Investitionsrechnung schliesst bei Einnahmen von CHF 564'367.35 und Ausgaben von CHF 7'092'753.54 mit Nettoinvestitionen von CHF 6'528'386.19 ab. Budgetiert war ein Nettoergebnis von CHF 7'884'400.00. Budgetübertragungen respektive Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG aus der Investitionsrechnung sind keine verbucht. Bei der Investitionsrechnung wurden im Jahr 2025 weniger Mittel benötigt als geplant. Es betrifft insbesondere einzelne Positionen im Bereich Bau, Infrastruktur, Verkehr: Port-Saal, Schulraumerweiterung Pfrundmatt und Ausbau Glauben-

bergstrasse (Abschnitt Dorf-Widmen). Mehraufwand entstand hingegen durch ausserordentliche Sofortmassnahmen an der Glaubenbergstrasse, welche mit Beschluss durch den Gemeinderat gestützt auf Art. 34 Abs. 2 lit. c und Art. 37 Abs. 2 FHGG im Sinne einer Notmassnahme bewilligt wurden (Beschluss Nr. 2025.121 vom 26.03.2025). Die Investitionen in den Aufgabenbereichen 40 und 45 wurden auf das Jahr 2026 verschoben und sind entsprechend neu budgetiert.

Bei den Finanzkennzahlen weisen der Selbstfinanzierungsgrad mit 34.7% (5-Jahres-Ø 55.7%), der Selbstfinanzierungsanteil mit 9,4% und die Nettoschuld pro Einwohner mit CHF 2'804 einen ungenügenden Wert auf. Diese Ergebnisse waren aufgrund der laufenden Investitionen zu erwarten. Die weiteren Finanzkennzahlen erfüllen die gesetzlichen Vorgaben. Aus Sicht des Gemeinderates drängen sich aktuell keine Massnahmen zur Verbesserung der Finanzkennzahlen auf.

## Vorbemerkungen

Das Rechnungsergebnis wird unter dem Oberbegriff «Jahresbericht» präsentiert. Dabei legt der Gemeinderat Rechenschaft über die Umsetzung des Legislaturprogramms, die Auftrags Erfüllung in den Aufgabenbereichen und die Jahresrechnung ab. Nachstehend werden folgende Angaben aufgezeigt:

- Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen (Zusammenfassung Seite 6)
- Investitionsrechnung nach Kostenarten (Zusammenfassung Seite 6)
- Sonderkreditkontrolle (Seite 7)
- Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen (Zusammenfassung Seite 7)
- Erfolgsrechnung nach Sachgruppen (gestufter Erfolgsausweis) (Seite 8)
- Bilanz (Zusammenfassung Seite 9)
- Finanzkennzahlen (Zusammenfassung Seite 9)
- Erläuterungen zu den einzelnen Aufgabenbereichen (Seiten 10–17)
- Erläuterungen über die gesetzlichen Vorgaben zum Anhang der Jahresrechnung (Seite 18)
- Kreditüberschreitungen (Seite 18)
- Kreditübertragungen (Seite 18)
- Eventualverpflichtungen (Seite 18)

### Anhänge zur Jahresrechnung

Folgende Unterlagen werden ergänzend zu den Erläuterungen in den Aufgabenbereichen als Bestandteile der vollständigen Botschaft respektive als deren Anhang präsentiert:

- Geldflussrechnung
- Bericht über das Beitragscontrolling
- Rechnungslegungsgrundsätze
- Erläuterungen bei Abweichungen von den Rechnungslegungsgrundsätzen

- Bericht über die finanziellen Zusicherungen
- Auszug Investitionsrechnung (nach Sachgruppen und nach Leistungsgruppen)
- Herleitung des ergänzten Budgets (Investitionsrechnung)
- Auszug der Erfolgsrechnung (nach Aufgabenbereichen und nach Leistungsgruppen)
- Bilanzdetails
- Erläuterungen zu den Finanzkennzahlen
- Anlagespiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Eigenkapitalnachweis
- Sonderkreditkontrolle
- Bericht Controllingkommission
- Bericht BDO AG

Aufgrund des Umfangs verzichtet der Gemeinderat bewusst auf den Abdruck aller Dokumente. Die vollständigen Unterlagen können auf der Homepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei eingesehen respektive bestellt werden (vgl. auch Hinweis auf Seite 2).

### Kurzversion der Versammlungsbotschaft als Flyer

In der vorliegenden verkürzten Ausgabe der Gemeindeversammlungsbotschaft sind die Erläuterungen zum Jahresbericht respektive zur Rechnung 2025 nur in zusammengefasster Form enthalten. Der Umfang der Erläuterungen für den vorliegenden Flyer sind im Vergleich zu den früheren Jahren deutlich verkürzt. Die detaillierten Angaben sind in der ausführlichen Gemeindeversammlungsbotschaft enthalten, welche in der Aktenaufgabe auf der Gemeindekanzlei und auf der Gemeindehomepage [www.entlebuch.ch](http://www.entlebuch.ch) unter Aktuelles eingesehen werden kann.

## Zusammenzug Rechnung 2025

### Investitionsrechnung (IR)

#### Investitionsrechnung 2025 nach Aufgabenbereichen

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>-2'641'267.83</b>	<b>-7'884'400.00</b>	<b>-6'528'386.19</b>	<b>-17.20 %</b>
<b>Total</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>2'850'316.72</b>	<b>8'964'400.00</b>	<b>7'092'753.54</b>	<b>-20.88 %</b>
	Einnahmen	209'048.89	1'080'000.00	564'367.35	-47.74 %
<b>Aufgabenbereich</b>					
	<b>Ausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>186'400.00</b>	<b>182'195.45</b>	<b>-2.26 %</b>
20	Bildung				
	Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-
	Nettoinvestition	0.00	186'400.00	182'195.45	-2.26 %
	<b>Ausgaben</b>	<b>2'850'316.72</b>	<b>8'620'000.00</b>	<b>6'880'184.64</b>	<b>-20.18 %</b>
25	Bau, Infrastruktur, Verkehr				
	Einnahmen	209'047.89	1'080'000.00	564'367.35	-47.74 %
	Nettoinvestition	2'641'268.83	7'540'000.00	6'315'817.29	-16.24 %
	<b>Ausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>30'373.45</b>	<b>-20.07 %</b>
35	Soziales				
	Einnahmen	1.00	0.00	0.00	-
	Nettoinvestition	-1.00	38'000.00	30'373.45	-20.07 %
	<b>Ausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-100.00 %</b>
40	Energie, Umwelt				
	Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-
	Nettoinvestition	0.00	100'000.00	0.00	-100.00 %
	<b>Ausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-100.00 %</b>
45	Sicherheit				
	Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-
	Nettoinvestition	0.00	20'000.00	0.00	-100.00 %

#### Investitionsrechnung 2025 nach Kostenarten (gestufte Investitionsrechnung)

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
50	Sachanlage	2'693'528.47	8'389'400.00	6'743'724.69	-19.62 %
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00	
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00	
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00	
56	Eigene Investitionsbeiträge	156'788.25	575'000.00	349'028.85	-39.30 %
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	
59	Übertrag an Bilanz	209'048.89	0.00	0.00	
	<i>Investitionsausgaben (-)</i>	<i>3'059'365.61</i>	<i>8'964'400.00</i>	<i>7'092'753.54</i>	<i>-20.88 %</i>
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	-
61	Rückerstattungen	0.00	0.00	0.00	-
62	Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00	-
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	209'047.89	1'080'000	564'367.35	-47.74 %
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00	-
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	1.00	0.00	0.00	-
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00	-
67	Durchlaufende Investitionsbeitrag	0.00	0.00	0.00	-
69	Übertrag an Bilanz	2'850'316.72	0.00	0.00	-
	<i>Investitionseinnahmen (+)</i>	<i>3'059'365.61</i>	<i>1'080'000.00</i>	<i>564'367.35</i>	<i>-47.74 %</i>
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>0.00</b>	<b>7'884'400.00</b>	<b>6'528'386.19</b>	<b>-17.20 %</b>

## Sonderkreditkontrolle

Bezeichnung	Beschluss	Bruttokredit	beanspr. bis 31.12.2024	Rechnung 2025		Kreditkontrolle		Bemerkungen
				Ausgaben	Einnahmen	beanspr. bis 31.12.2025	Verfügbar ab 01.01.2026	
Werkhof Zwischenwassern	26.11.2023	1'950'000.00	209'755.45	1'697'063.50	100'000.00	1'906'818.95	-	Abrechnung 10.06.2026
Port-Saal	22.01.2023	3'385'000.00	1664'014.05	873'846.70	0.00	2'537'860.75	847'139.25	
Erweiterung Schulh. Pfrundmatt	09.06.2024	4'750'000.00	254'930.65	1'844'850.30	0.00	2'099'780.95	2'650'219.05	
Glaubenbergstrasse Kantonsstrasse bis Einmünd. Bodenmatt	13.12.2022	1'130'000.00	151'421.45	85'439.70	100'000.00	236'861.15	893'138.85	Inkl. Zusatzkredit 07.04.2025 CHF 200'000
Bahnhof, Neubau Bushof	24.09.2025	1'480'000.00		0.00	0.00	0.00	1'480'000.00	
Bahnhof, Parkplätze Erschliessung	24.09.2025	1'490'000.00		0.00	0.00	0.00	1'490'000.00	
Bahnhof, Personenunterführung (PU)	24.09.2025	1'488'000.00		0.00	0.00	0.00	1'488'000.00	
ARA-Leitung Gfellen-Finsterwald	28.06.2020	750'000.00	75'094.88	0.00	0.00	75'094.88	674'905.12	
<b>Total Ausgaben/Einnahmen</b>				<b>4'501'200.20</b>	<b>200'000.00</b>			
Mehrausgaben/Mehreinnahmen				0.00	<b>4'301'200.20</b>			
Passivierung Einnahmen				200'000.00	-			
Aktivierung Ausgaben				-	4'501'200.20			
Kontrolle (muss Null geben)				0.00	0.00			

Die detaillierte Sonderkreditkontrolle kann auf der Homepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

## Erfolgsrechnung (ER)

### Erfolgsrechnung 2025 nach Aufgabenbereichen

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ertragsüberschuss</b>		<b>1'123'576.18</b>	<b>27'296.85</b>	<b>1'151'153.76</b>	4117.17 %
Total	Aufwand	28'612'991.99	28'893'883.25	29'621'321.75	2.52 %
	Ertrag	29'736'568.17	28'921'180.10	30'772'475.51	6.40 %
<b>Aufgabenbereich</b>					
10 Politik, Wirtschaft	Aufwand	2'530'303.04	2'714'233.45	2'623'878.33	-3.33 %
	Ertrag	2'038'374.34	2'149'455.40	2'157'059.16	0.35 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>491'928.70</b>	<b>564'778.05</b>	<b>466'819.17</b>	-17.34 %
15 Kultur, Freizeit	Aufwand	423'620.44	499'351.55	457'771.69	-8.33 %
	Ertrag	3'557.50	2'700.00	2'796.40	3.57 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>420'062.94</b>	<b>496'651.55</b>	<b>454'975.29</b>	-8.39 %
20 Bildung	Aufwand	10'536'007.37	10'886'038.55	10'657'382.54	-2.10 %
	Ertrag	5'792'652.37	5'803'568.25	5'793'465.24	-0.17 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>4'743'355.00</b>	<b>5'082'470.30</b>	<b>4'863'917.30</b>	-4.30 %
25 Bau, Infrastruktur, Verkehr	Aufwand	6'703'229.72	6'515'367.15	6'520'036.00	0.07 %
	Ertrag	4'294'469.83	4'401'268.85	4'409'020.92	0.18 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>2'408'759.89</b>	<b>2'114'098.30</b>	<b>2'111'015.08</b>	-0.15 %
30 Finanzen	Aufwand	749'936.80	902'674.45	911'900.65	1.02 %
	Ertrag	15'585'326.96	15'151'200.00	16'324'398.64	7.74 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>-14'835'390.16</b>	<b>-14'248'525.55</b>	<b>-15'412'497.99</b>	8.17 %
35 Soziales	Aufwand	6'237'374.68	5'828'194.00	6'849'316.89	17.52 %
	Ertrag	928'871.63	312'044.95	784'175.03	151.30 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>5'308'503.05</b>	<b>5'516'149.05</b>	<b>6'065'141.86</b>	9.95 %
40 Energie, Umwelt	Aufwand	819'294.96	855'495.10	774'440.09	-9.47 %
	Ertrag	615'689.29	567'902.10	520'475.88	-8.35 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>203'605.67</b>	<b>287'593.00</b>	<b>253'964.21</b>	-11.69 %
45 Sicherheit	Aufwand	613'224.98	692'529.00	826'595.56	19.36 %
	Ertrag	477'626.25	533'040.55	781'084.24	46.53 %
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>135'598.73</b>	<b>159'488.45</b>	<b>45'511.32</b>	-71.46 %

## Erfolgsrechnung 2025 nach Sachgruppengliederung (gestufter Erfolgsausweis)

	Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
30 Personalaufwand	8'518'681.95	8'404'300.00	8'583'203.80	2.13 %
31 Sach- / übriger Betriebsaufwand	3'106'644.09	3'285'800.00	2'832'328.70	-13.80 %
33 Abschreibungen VV	1'175'166.14	1'197'600.00	1'219'909.32	1.86 %
35 Einlagen Fonds, Spezialfinanzierungen	98'959.17	38'927.75	257'753.24	562.13 %
36 Transferaufwand	8'845'558.88	8'628'500.00	9'557'058.43	10.76 %
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	-
39 Interne Verrechnungen	6'396'886.30	6'880'155.50	6'665'395.99	-3.12 %
<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>28'141'896.53</i>	<i>28'435'283.25</i>	<i>29'115'649.48</i>	<i>2.39 %</i>
40 Fiskalertrag	9'185'328.28	8'418'000.00	9'555'077.95	13.51 %
41 Regalien und Konzessionen	167'640.60	152'600.00	166'340.85	9.00 %
42 Entgelte	2'660'292.20	1'892'800.00	2'464'155.42	30.19 %
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00	-
45 Entnahmen Fonds, Spezialfinanzierungen	104'606.15	106'595.50	209'733.81	96.76 %
46 Transferertrag	9'970'720.09	10'294'829.10	10'538'416.10	2.37 %
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00	-
49 Int. Verrechnungen, Umlagen	6'396'886.30	6'880'155.50	6'665'395.99	-3.12 %
<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>28'485'473.62</i>	<i>27'744'980.10</i>	<i>29'599'120.12</i>	<i>6.68 %</i>
<i>Ergebnis aus betr. Tätigkeit</i>	<i>343'577.09</i>	<i>-690'303.15</i>	<i>483'470.64</i>	<i>-170.04 %</i>
34 Finanzaufwand	396'601.46	384'100.00	431'178.27	12.26 %
44 Finanzertrag	753'273.55	678'300.00	675'534.39	-0.41 %
<i>Ergebnis aus Finanzierung</i>	<i>356'672.09</i>	<i>294'200.00</i>	<i>244'356.12</i>	<i>-16.94 %</i>
<i>Operatives Ergebnis</i>	<i>700'249.18</i>	<i>-396'103.15</i>	<i>727'826.76</i>	<i>-283.75 %</i>
38 Ausserordentlicher Aufwand	74'494.00	74'500.00	74'494.00	-0.01 %
39 Ausserordentlicher Ertrag	497'821.00	497'900.00	497'821.00	-0.02 %
<i>Ausserordentliches Ergebnis</i>	<i>423'327.00</i>	<i>423'400.00</i>	<i>423'327.00</i>	<i>-0.02 %</i>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>1'123'576.18</b>	<b>27'296.85</b>	<b>1'151'153.76</b>	<b>4117.17 %</b>

## Bilanz per 31. Dezember 2025

	1.1.2025	Zunahme	Abnahme	31.12.2025
<b>AKTIVEN</b>	<b>59'355'329.91</b>	<b>88'380'758.11</b>	<b>84'376'040.68</b>	<b>63'360'047.34</b>
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>10'793'640.75</b>	<b>78'304'028.56</b>	<b>79'926'874.80</b>	<b>9'170'794.51</b>
<b>Anlagevermögen</b>	<b>48'561'689.16</b>	<b>10'076'729.55</b>	<b>4'449'165.88</b>	<b>54'189'252.83</b>
10 Finanzvermögen Anlagevermögen	11'426'018.21	583'496.60	12'059.65	11'997'455.16
14 Verwaltungsvermögen	37'135'670.95	9'493'232.95	4'437'106.23	42'191'797.67
<b>PASSIVEN</b>	<b>59'355'329.91</b>	<b>64'056'558.72</b>	<b>60'051'841.29</b>	<b>63'360'047.34</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>27'637'791.72</b>	<b>61'462'734.24</b>	<b>58'374'967.40</b>	<b>30'725'558.56</b>
Kurzfristiges Fremdkapital	10'815'534.62	53'462'734.24	55'102'710.30	9'175'558.56
Langfristiges Fremdkapital	16'822'257.10	8'000'000.00	3'272'257.10	21'550'000.00
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>31'717'538.19</b>	<b>2'593'824.48</b>	<b>1'676'873.89</b>	<b>32'634'488.78</b>
290 Verpflichtungen/Vorschüsse ggü. SF	6'069'966.66	230'743.24	16'662.17	6'284'047.73
291 Fonds	1'662'388.89	27'010.00	38'814.54	1'650'584.35
295 Aufwertungsreserve (Einführ. HRM2)	4'656'216.22	61'341.30	497'821.00	4'219'736.52
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	19'328'966.42	2'274'729.94	1'123'576.18	20'480'120.18
<b>2990 Jahresergebnis</b>	<b>1'123'576.18</b>	<b>1'151'153.76</b>	<b>1'123'576.18</b>	<b>1'151'153.76</b>
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	18'205'390.24	1'123'576.18		19'328'966.42

Die detaillierte Bilanz ist im Anhang ersichtlich. Sie kann auf der Homepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

## Finanzkennzahlen

	Sollwert	Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025
Selbstfinanzierungsgrad	–	80.3%	5%	34.7%
Selbstfinanzierungsgrad Durchschnitt über 5 Jahre	>=80% *	89.7%	73%	55.7%
Selbstfinanzierungsanteil	>=10% *	9.1%	1.9%	9.4%
Zinsbelastungsanteil	<4%	0.7%	-0.1%	0.8%
Kapitaldienstanteil	<15%	6.8%	6.5%	6.9%
Nettoverschuldungsquotient	<150%	44.5%	116%	75.5%
Nettoschuld je Einwohner/in	<2'500	1'600	3'931	2'804
Nettoschuld je Einwohner/in ohne Spezialfinanzierungen	<3'000	1'643	4'009	2'833
Bruttoverschuldungsanteil	<200%	117.0%	159.8%	126.8%

\* Sollwert ist nur massgebend, wenn die Nettoschuld pro Einwohner und Einwohnerin mehr als 1'500 Franken beträgt.

### Beurteilung der Finanzkennzahlen für die Gemeinde Entlebuch

Die Kennzahlen der Rechnung 2025 wurden mit dem Excel-Tool der Finanzaufsicht Gemeinden des Kantons Luzern erhoben. Bei den Finanzkennzahlen weisen der Selbstfinanzierungsgrad mit 34.7% (5-Jahres-Ø 55.7%), der Selbstfinanzierungsanteil mit 9.4% und die Nettoschuld pro Einwohner mit CHF 2'804 einen ungenügenden Wert auf. Diese Ergebnisse waren aufgrund der laufenden Investitionen zu erwarten. Die Unterschreitung ist teilweise nur knapp nicht eingehalten und fällt besser aus, als im Budget prognostiziert. Die weiteren Finanzkennzahlen erfüllen die gesetzlichen Vorgaben. Aus Sicht des Gemeinderates drängen sich

aktuell keine Massnahmen zur Verbesserung der Finanzkennzahlen auf. Diese Kennzahlen zeigen das Ergebnis der aktuell hohen Investitionen und wirken sich direkt auf diejenigen Finanzkennzahlen aus, welche nun nicht eingehalten werden können. Der Gemeinderat ist sich der Unterschreitung der Vorgaben bewusst, was jedoch in Anbetracht der erforderlichen Investitionen als vorübergehend notwendig beurteilt wird. Es zeigt sich beispielsweise bei der Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung, dass diese Kennzahl eingehalten ist und als Folge der Investitionen u.a. im Bereich Abwassersanierung hingegen die Nettoschuld inklusive Spezialfinanzierung überschritten wird. Weitere Erläuterungen zu den Finanzkennzahlen sind im Anhang ersichtlich.

## Aufgabenbereiche, Jahresberichte 2025

Nachstehend werden die Jahresberichte der acht Aufgabenbereiche der Gemeinde Entlebuch dargestellt. Bezüglich Beschreibung des Leistungsauftrags, des Bezugs zur Strategie/dem Legislaturprogramm, der Chancen/Risikobetrachtung, den Massnahmen und Projekten sowie den

Messgrössen, Indikatoren wird auf die Budget-Unterlagen 2025 vom 11. Dezember 2024 verwiesen. Diese Unterlagen können auf der Homepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

### 10 Politik, Wirtschaft

#### Lagebeurteilung

Die Gemeinde Entlebuch ist gut positioniert und erfüllt ihre Aufgaben zeitgemäss und bedarfsgerecht.

Nach der bisherigen Zeit der laufenden Legislatur hat sich die Ressort- und Aufgabenverteilung gefestigt und bewährt. Die Zusammenarbeit im Gemeinderat sowie mit den Kommissionen und weiteren Gremien verläuft stabil, konstruktiv und gut. Parallel dazu wird die Organisationsentwicklung

weiterhin extern begleitet und überprüft, um die bestehenden Strukturen laufend zu beurteilen und bei Bedarf gezielt weiterzuentwickeln.

Die Gemeindeverwaltung steht personell solide da. Zur Aufrechterhaltung des notwendigen Personalbedarfs werden entsprechende Lehrstellen angeboten.

Die Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden, Institutionen und Organisationen wird aktiv weitergeführt.

#### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Im Rahmen einer Evaluation der Organisationsstruktur werden mögliche Optimierungen der Verwaltungsstruktur geprüft. Offene Stellen in der Gemeindeverwaltung konnten erfolgreich wiederbesetzt werden, wodurch die personelle

Stabilität gesichert ist. Die Förderung des Nachwuchses durch angebotene Lehrstellen wird konsequent weitergeführt. Der Gemeinderat pflegt den Kontakt zu Landwirtschaft, Gewerbe, UBE, Wirtschaftsförderung, der Region Luzern West und weiteren wichtigen Behörden und Organisationen.

#### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>491'928.70</b>	<b>564'778.05</b>	<b>466'819.17</b>	<b>-17.34 %</b>
Total	Aufwand	2'530'303.04	2'714'233.45	2'623'878.33	-3.33 %
	Ertrag	2'038'374.34	2'149'455.40	2'157'059.16	0.35 %

#### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>	-	-	-	-
Einnahmen	-	-	-	-
Nettoinvestitionen	-	-	-	-

#### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Das Ressort Politik und Wirtschaft schliesst rund CHF 98'000.00 unter dem Budget ab. Bei der «politischen Führung» sind die Kosten für Abstimmungen und Versamm-

lungen tiefer ausgefallen. Der Aufwand im Abschnitt «Verwaltung» entspricht grösstenteils dem Budget, etwas höher als 2024. Im Bereich «Wirtschaft» wurden weniger Beiträge für wirtschaftliche Projekte ausbezahlt, als prognostiziert waren.

## 15 Kultur, Freizeit

### Lagebeurteilung

Der langersehnte Kultursaal steht bald der breiten Bevölkerung zur Verfügung. Eine nachhaltige Finanzierung der Sportplatzgenossenschaft wurde eingehend geprüft.

### Bericht über die Umsetzung des Legislativprogramms

Die feierliche Eröffnung des Port-Saals findet am 13. Mai 2026 statt. Gründe für die Verzögerungen waren umfassende Erdbebenertüchtigungen sowie neue Brandschutzvorgaben. Aktuell laufen weitere Abklärungen und Vorbereitungen zur

Sanierung der Sportanlagen Farbschachen. Zeitgleich werden Gespräche mit den Nachbargemeinden über entsprechende Finanzbeteiligungen geführt. Zudem wurden die Entleerungsbücher Kultur- und Sport-Vereine auch im Kalenderjahr 2025 wieder mit finanziellen Beiträgen und dem Zurverfügungstellen von Infrastruktur unterstützt.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>420'062.94</b>	<b>496'651.55</b>	<b>454'975.29</b>	<b>-8.39%</b>
Total	Aufwand	423'620.44	499'351.55	457'771.69	-8.33%
	Ertrag	3'557.50	2'700.00	2'796.40	3.57%

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>		-	-	-	-
Einnahmen		-	-	-	-
Nettoinvestitionen		-	-	-	-

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Die Vereinsbeiträge wurden analog dem Vorjahr vergütet. Die Betriebskosten der verschiedenen Anlagen, welche den Vereinen für Training und Proben gratis zur Verfügung ge-

stellt werden, variieren von Jahr zu Jahr. Insgesamt fielen sie im Kalenderjahr 2025 tiefer als budgetiert aus. Aus diesem Grund schliesst der Aufgabenbereich «Kultur, Freizeit» mit rd. 8% besser ab.

## 20 Bildung

### Lagebeurteilung

Mit einem breiten Bildungsangebot fördern wir die individuelle Entwicklung der Kinder und Jugendlichen und begünstigen einen erfolgreichen Übertritt in die Berufswelt sowie zu den weiterführenden Schulen. Der Mangel an Lehrpersonen ist nach wie vor prekär. Die Suche nach geeigneten Lehrkräften und Stellvertretungen ist eine grosse Belastung für die Schulleitung wie auch für alle Beteiligten.

Aktuell besuchen 426 Schülerinnen und Schüler die Schule in Entlebuch. Aufgrund der grossen Schülerzunahme wird im Schuljahr 2025/2026 nochmals eine zusätzliche Abteilung auf der 1. ISS-Stufe geführt. Herausfordernd bleiben auch die Klassenführungen mit integrativer Sonderschulung inklusive der dafür benötigten Ressourcen.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Die Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden im Schulwesen funktioniert gut. Eine stetige Herausforderung ist die ICT-Infrastruktur sowie deren Kosten.

Nach rund 1 ½ Jahren Bautätigkeit im Pfrundmatt können die neuen Schulräume ab Sommer 2026 bezogen werden. Dieser Neubau bietet den stetig steigenden Schülerzahlen notwendige und zeitgemässe Infrastrukturen.

Die Schülerzahlen sind in den vergangenen Jahren stetig gestiegen. Im Schuljahr 2024/2025 waren es 414 Lernende (Berechnung der Messgrössen Kalenderjahr 2025) an der Schule Entlebuch.

Die Kosten pro Lernende im Kalenderjahr 2025 konnten gegenüber dem Vorjahr leicht reduziert werden. Der kantonale Schnitt für das Kalenderjahr 2025 liegt aktuell noch nicht vor. Der kantonale Schnitt im 2024 war bei CHF 17'478.00 pro Lernende.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>4'743'355.00</b>	<b>5'082'470.30</b>	<b>4'863'917.30</b>	<b>-4.30%</b>
Total	Aufwand	10'536'007.37	10'886'038.55	10'657'382.54	-2.10%
	Ertrag	5'792'652.37	5'803'568.25	5'793'465.24	-0.17%

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>	<b>0.00</b>	<b>186'400.00</b>	<b>182'195.45</b>	<b>-2.26%</b>
Einnahmen	0.00	0.00	0.00	-
Nettoinvestitionen	0.00	186'400.00	182'195.45	-2.26%

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Der Aufgabenbereich Bildung konnte rund CHF 218'000.00 unter dem Budget abgerechnet werden. Innerhalb der Kontogruppen sind verschiedene Differenzen und Verschiebungen festzustellen wie z. B. eine zusätzliche Klasse auf der Sekundarstufe sowie Änderungen der Lohnkosten durch Neuanstellungen und Mutationsgewinne. Trotzdem kann das Globalbudget dank Budgettreue und Ausgabendisziplin eingehalten werden.

Der neue Schulbus konnte im vergangenen Jahr in Betrieb genommen werden.

Die Ergänzung respektive Neuanschaffung von Notebooks für die Lernenden konnte wie geplant umgesetzt werden. Die gesamten ICT-Kosten fielen auf total CHF 197'695.45 (Anschaffungen vgl. IR zuzüglich Unterhalt Server und Programme).

Weitere ICT-Anschaffungen folgen in den kommenden Jahren (vgl. Investitionsrechnung). Dadurch fällt auch der jährliche Unterhalt höher aus (Mehr Geräte = mehr Unterhaltskosten).

## 25 Bau, Infrastruktur, Verkehr

### Lagebeurteilung

Im Bereich Kanalisation und Güterstrassen ist ein Investitionsstau vorhanden, der sich als Folge der Bautätigkeiten im Hochbau ergeben hat. Dieser Unterhalts- und Sanierungsbedarf soll nun in den nächsten Jahren umgesetzt werden. Daher bilden Strassen- und Kanalisationssanierungen einen Schwerpunkt der nächsten Jahre. Daneben wurden ver-

schiedene grössere Bauvorhaben umgesetzt: Neubau Werkhof, Erweiterung Schulhaus Pfrundmatt und Port-Saal. Weiter wird die Planung der Neugestaltung des Bahnhofareals Entlebuch (Busbahnhof) zusammen mit dem SBB-Projekt zur Sanierung des eigentlichen Bahnhofs weitergeführt. Die Verschuldung der Gemeinde wird durch diese Investitionen in den nächsten Jahren vorübergehend steigen.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Der neue Werkhof konnte im Herbst 2025 bezogen werden. Es wird auf die Sonderkreditabrechnung unter Traktandum 3 verwiesen.

Die Sanierung des Port-Saals, der Neubau der Schulhaus-erweiterung Pfrundmatt und die umfangreichen Vorarbeiten für die Neugestaltung des Bahnhofareals waren sehr zeitintensiv. Trotzdem wurde die Planung der verschiedenen Projekte im Strassen- und Kanalisationsbau weiter vorangetrieben. In den kommenden Jahren werden zahlreiche wichtige

und unverzichtbare Sanierungs- und Unterhaltmassnahmen umgesetzt.

Der Baustart für die Sanierung der Glaubenbergstrasse im Dorf erfolgte im Herbst.

Aufgrund von dringend notwendigen Sofortmassnahmen an der Glaubenbergstrasse mussten im Abschnitt Gründli bis Passhöhe im Frühling 2025 und im Herbst 2025 erhebliche Sanierungsarbeiten erledigt werden. Die Pass-Strasse war deshalb teilweise gesperrt. Im Frühling 2026 können die Notmassnahmen voraussichtlich abgeschlossen werden.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>2'408'759.89</b>	<b>2'114'098.30</b>	<b>2'111'015.08</b>	-0.15 %
Total	Aufwand	6'703'229.72	6'515'367.15	6'520'036.00	0.07 %
	Ertrag	4'294'469.83	4'401'268.85	4'409'020.92	0.18 %

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>		<b>2'850'316.72</b>	<b>8'620'000.00</b>	<b>6'880'184.64</b>	-20.18 %
Einnahmen		209'047.89	1'080'000.00	564'367.35	-47.74 %
Nettoinvestitionen		2'641'268.83	7'540'000.00	6'315'817.29	-16.24 %

### Erläuterungen zu den Finanzen

#### (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Die Rechnung im Ressort 25 konnte praktisch punktgenau eingehalten werden. Das Nettoergebnis ist rund CHF 3'000.00 tiefer als budgetiert; dies bei einem Gesamtaufwand von über 6.5 Mio. Franken.

Die grössten Budgetabweichungen waren die verschiedenen Dachsanierungen bei den Bodenmattschulhäusern, die Anschaffung eines Treppenlifts beim Friedhof Dorf sowie eine sanfte Sanierung der Aufbahnhalle Finsterwald im Zusammenhang mit der Sanierung der Kirche. Hier wurden kurzfristig Synergien genutzt.

Beim Martinshof/Glaubenbergstrasse 8 steigen aufgrund des fortgeschrittenen Alters die Unterhaltskosten an. Weiter verursachte die Dreifachturnhalle erheblichen Unterhalt auf-

grund einer Kontrolle der Gebäudeversicherung sowie des allgemeinen Alters dieser Anlage. Die Mehrheit dieser Arbeiten sind abgeschlossen, die pendenten Arbeiten sind im Budget 2026 eingeplant.

Aufgrund der abgeschlossenen Projekte sind die Abschreibungen angestiegen. Dies betrifft diverse Liegenschaften in der Erfolgsrechnung.

In der Investitionsrechnung fällt das Nettoergebnis 2025 rund 1.2 Mio. Franken tiefer aus als geplant. Die Gründe dazu sind Verzögerungen und Terminanpassungen bei den laufenden Projekten. Die Budgetierung war diesbezüglich etwas zu optimistisch. Die Investitionsrechnung erheblich belastet haben die Sofortmassnahmen an der Glaubenbergstrasse. Die Arbeiten konnten im Herbst nicht mehr abgeschlossen werden.

## 30 Finanzen

### Lagebeurteilung

Die Finanzen der Gemeinde sind gesund. Die steigende Einwohnerzahl wirkt sich positiv auf die Steuererträge aus. Die Verschuldung kann trotz erheblicher Investitionen nach einem Anstieg ab 2030 wieder gesenkt werden. Es gilt dabei weiterhin – unter Berücksichtigung der Finanzlage – das Machbare zu realisieren. Die momentane Zinssituation ist

Schwankungen ausgesetzt. Dies wirkt sich besonders aus auf die kurz-, mittel- und langfristigen Darlehensaufnahmen zur Realisierung der zahlreichen Investitionsvorhaben in den kommenden Jahren. Die Steuerkraft wird nach wie vor als stabil beurteilt. Der Gemeinderat ist der Ansicht, dass der Finanzhaushalt der Gemeinde mit einem Steuerfuss von 2.1 Einheiten finanziert werden kann.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Die Jahresrechnung 2025 weist mit einem Ertragsüberschuss von rund 1,15 Mio. Franken wiederum ein sehr gutes Ergebnis aus. Dies bestätigt, dass die Gemeinde trotz der

Investitionen und der noch bevorstehenden Projekte, finanziell gut aufgestellt ist. Die Steuereinnahmen sind auf einem stabilen Niveau, respektive sind wiederum gestiegen. Die Nettoschuld pro Einwohner ist als Folge der Investitionen auf CHF 2'804.00 gestiegen.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>-14'835'390.16</b>	<b>-14'248'525.55</b>	<b>-15'412'497.99</b>	8.17 %
Total	Aufwand	749'936.80	902'674.45	911'900.65	1.02 %
	Ertrag	15'585'326.96	15'151'200.00	16'324'398.64	7.74 %

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

	Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>	–	–	–	–
Einnahmen	–	–	–	–
Nettoinvestitionen	–	–	–	–

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Der Aufgabenbereich «Finanzen» konnte um rund 1,16 Millionen Franken besser als budgetiert abgeschlossen werden. Dieser Mehrertrag beruht zur Hauptsache aus höheren Steuereinnahmen. Die Erträge der Sondersteuern, die jeweils

schwierig zu budgetieren sind, wurden ebenfalls übertroffen. Der Finanzausgleich beläuft sich auf CHF 4'919'300.00. Der Aufwand für Verzinsung von kurz- und langfristigen Finanzverbindlichkeiten fiel höher aus, da die laufenden Investitionen zu finanzieren sind.

## 35 Soziales

### Lagebeurteilung

Anfragen zur Unterstützung und Sorgen aus der Bevölkerung ans Sozialamt sind ganz verschieden und haben im laufenden Jahr stark zugenommen. Die Beratung, Unterstützung und die berufliche Eingliederung der betroffenen Personen ist anspruchsvoll und braucht viel Zeit. Die finan-

ziellen Beiträge (mehrheitlich Pro Kopfbeiträge) an den Kanton und an die verschiedenen Institutionen sind steigend.

Die neue Leistungsvereinbarung mit den Nachbargemeinden im Bereich der Sozialämter stärkt die regionale Zusammenarbeit.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe ist wiederum eine deutliche Zunahme zu verzeichnen. Die Hilfesuchenden wurden im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten finanziell aber auch bei der Wiedereingliederung in die Arbeitswelt unterstützt und begleitet. Diese Zunahme ist leider in vielen Gemeinden der Schweiz feststellbar.

Die Kosten für die Pflegefinanzierung sind weiter angestiegen.

Die Jugendarbeit Unteres Entlebuch hat sich gut etabliert. Die neue regionale Trägerschaft ist sinnvoll und wichtig. Die Betreuung der Jugendlichen und das Angebot wird laufend überprüft und erweitert.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>5'308'503.05</b>	<b>5'516'149.05</b>	<b>6'065'141.86</b>	9.95 %
Total	Aufwand	6'237'374.68	5'828'194.00	6'849'316.89	17.52 %
	Ertrag	928'871.63	312'044.95	784'175.03	151.30 %

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>		<b>0.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>30'373.45</b>	-20.07 %
Einnahmen		1.00	0.00	0.00	-
Nettoinvestitionen		-1.00	38'000.00	30'373.45	-20.07 %

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Bei den von der Gemeinde zu tragenden KESB-Mandatsführungskosten entstanden Mehrkosten. Die Restfinanzierungsbeiträge an die ambulanten Pflegekosten wie Spitex sind aufgrund höherer Pflgetarife und einer starken Zunahme des Pflegedarfs stark über dem budgetierten Betrag.

Ebenso sind die Restfinanzierungsbeiträge an die Langzeitpflege höher ausgefallen.

Zugenommen haben auch die Nettokosten für die wirtschaftliche Sozialhilfe und Alimentenbevorschussung.

Erfreulicherweise konnten rund CHF 400'000.00 Rückerstattungen mehr verbucht werden als budgetiert.

## 40 Energie, Umwelt

### Lagebeurteilung

Mit der Re-Zertifizierung als Energiestadt-Gold-Gemeinde im Jahr 2025 kann sich Entlebuch weiterhin als DIE Energie-gemeinde der UBE positionieren. Getreu dem Slogan «Wir leben neue Energie» will die Gemeinde bei der Nutzung erneuerbarer Energie ein Vorbild sein. Ausserdem trägt die Gemeinde Massnahmen mit und leistet somit einen wichtigen und wertvollen Beitrag zur Energieversorgungssicher-

heit. Im Energieleitbild sind Grundlagen für die Themen Raumordnung, kommunale Gebäude, Ver- und Entsorgung, Mobilität und Organisation klar definiert. Der Bereich Entsorgung ist seit vielen Jahren regional organisiert und funktioniert gut. Trotzdem wird laufend nach Verbesserungsmöglichkeiten und Optimierungen gesucht. Die Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden und dem Gemeindeverband ist weiterzuführen.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Entlebuch konnte 2025 wiederum das Zertifikat als Energiestadt-Gold-Gemeinde entgegennehmen.

Die Förderung erneuerbarer Energien und rationeller Energienutzung wird weiterhin unterstützt. Die gemeindeeigenen Energieförderprogramme haben zum Ziel, sparsame und rationelle Energienutzung sowie den Einsatz von erneu-

erbaren Energien zu stärken. Die Gemeinde leistet dazu Förderungsbeiträge an Anlagen und Geräte.

Die Arbeitsgruppe «Entsorgungsstelle Zwischenwassern» prüft in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hasle mögliche Optimierungen unter Beachtung der geforderten Änderungen bei der Grüngutannahme. Aufgrund von verschiedenen externen Abhängigkeiten haben sich die Abklärungen verzögert.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>203'605.67</b>	<b>287'593.00</b>	<b>253'964.21</b>	-11.69%
Total	Aufwand	819'294.96	855'495.10	774'440.09	-9.47%
	Ertrag	615'689.29	567'902.10	520'475.88	-8.35%

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>		<b>-</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	-100.00%
Einnahmen		-	0.00	0.00	-
Nettoinvestitionen		-	100'000.00	0.00	-100.00%

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Aufgrund der budgettreuen Ausgabendisziplin fällt des Nettoergebnis um rund 11.7% besser aus als budgetiert. Es sind keine ausserordentlichen Aufwendungen angefallen.

Die geplanten Investitionen im Jahr 2025 für Anpassungsarbeiten bei der Grüngutentsorgung mussten aufgrund der laufenden Abklärungen in das Jahr 2026 verschoben und neu budgetiert werden.

## 45 Sicherheit

### Lagebeurteilung

Eine gut ausgebildete und zeitgemäss ausgerüstete Feuerwehr bietet einen umfassenden Schutz nicht nur bei Brand, sondern auch bei Elementarereignissen und sonstigen Gefährdungen im öffentlichen Raum. Die Feuerwehr ist gut strukturiert und organisiert. Sie unterstützt die sichere Durchführung von öffentlichen Anlässen, u.a. mit Verkehrsdienst und Kontrollen bezüglich Einhaltung der Auflagen be-

züglich Brandschutzes und das Freihalten der Flucht- und Sicherheitswege.

Der Polizeiposten in Entlebuch wurde durch den Kanton geschlossen. Im Sinne der Bürgernähe wird eine Sprechstunde im bisherigen Polizeibüro angeboten. Der Austausch mit den zuständigen Polizeibeamten wird mit regelmässigen Kontakten aufrechterhalten.

### Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

Die Aufgaben und Einsätze im Bereich Sicherheit konnten auftragsgemäss erfüllt werden. Die Feuerwehr und die regionale Zivilschutzorganisation sind bestens gerüstet, gut strukturiert und jederzeit einsatzbereit. Die Gemeinde ist bestrebt, dass jährlich eine Arbeitstruppe der Zivilschutzor-

ganisation Nord-West in der Gemeinde eingesetzt werden kann.

Mit der wöchentlichen Sprechstunde beim ehemaligen Polizeiposten Entlebuch wird ein Mindestangebot einer regelmässigen Polizeipräsenz vor Ort aufrechterhalten.

Die regelmässigen Kontakte zu Polizei, Feuerwehr und Zivilschutz werden jährlich durchgeführt.

### Entwicklung der Finanzen: Erfolgsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Nettoergebnis, Saldo Globalbudget</b>		<b>135'598.73</b>	<b>159'488.45</b>	<b>45'511.32</b>	<b>-71.46%</b>
Total	Aufwand	613'224.98	692'529.00	826'595.56	19.36%
	Ertrag	477'626.25	533'040.55	781'084.24	46.53%

### Entwicklung der Finanzen: Investitionsrechnung

		Rechnung 2024	Budget 2025	Rechnung 2025	Abweichung
<b>Ausgaben</b>		<b>-</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-100.00%</b>
Einnahmen		-	0.00	0.00	-
Nettoinvestitionen		-	20'000.00	0.00	-100.00%

### Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Das Ergebnis der Feuerwehr-Rechnung ist erfreulich gut ausgefallen. Es konnten rund CHF 51'600.00 in die Spezialfinanzierung eingelegt werden.

Die geplanten Investitionen im Jahr 2025 für die Anschaffung von Atemschutzgeräten wurde in das Jahr 2026 verschoben und neu budgetiert.

## Anhang zur Jahresrechnung

(gemäss § 53 Abs. 1 FHGG)

Die Tabellen und Erläuterungen, welche gemäss § 53 des Finanzhaushaltsgesetzes der Gemeinden (FHGG) als Anhang zur Jahresrechnung verlangt sind, sind in der vollständigen Botschaft sowie im Anhang derselben enthalten. Aufgrund des Umfangs verzichtet der Gemeinderat bewusst auf den Abdruck dieser Unterlagen in dieser verkürzten Botschaft für den Haushaltversand (vgl. Vorbemerkungen Seite 5). Einzelne Angaben werden nachstehend kurz erwähnt.

*Die detaillierte Botschaft kann auf der Gemeinde-Website heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei angesehen und bezogen werden.*

### Kreditüberschreitungen

(gemäss § 15 Abs. 3 FHGG)

Für die Rechnung 2025 hat der Gemeinderat an der Sitzung vom 11. März 2026 folgende Kreditüberschreitungen gemäss § 15 Abs. 1 lit. a und b FHGG bewilligt:

#### Erfolgsrechnung:

35 Soziales: CHF 548'992.81

Für die gebundenen Ausgaben ist kein Beschluss der Stimmberechtigten erforderlich (§ 34 Abs. 2 lit. c FHGG).

#### Spezialfinanzierungen:

Keine Kreditüberschreitungen.

#### Investitionsrechnung:

Der Gemeinderat hat gestützt auf Art. 15 Abs. 1 lit. b, Art. 34 Abs. 2 lit. c und Art. 37 Abs. 2 FHGG im Sinne einer Notmassnahme dringend notwendige Sanierungsarbeiten an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Gründli – Passhöhe, als ausserordentlicher Sofortmassnahmen bewilligt.

25 Bau, Infrastruktur, Verkehr:  
Kto. Gemeindestrassen: CHF 458'227.30

Für die gebundenen Ausgaben ist kein Beschluss der Stimmberechtigten erforderlich.

### Kreditübertragungen

(gemäss § 16 Abs. 2 FHGG)

In der Rechnung 2025 wurden sowohl für die Erfolgsrechnung wie auch für die Investitionsrechnung keine Kreditübertragungen verbucht.

### Eventualverpflichtungen

(gemäss § 53 Abs. 1 lit. e FHGG)

Es sind keine Eventualverpflichtungen bekannt.

## Bericht zur Jahresrechnung

### Kontrollbericht kantonale Aufsichtsbehörde

Der Kontrollbericht vom 23. Juli 2025 der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Jahresbericht 2024 (inkl. Rechnung 2024) wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2024 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 23. Juli 2025 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

### Bericht und Verfügung des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2025, gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms
- die bewilligten Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG,
- die Jahresrechnung 2025, welche mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'151'153.76 und Bruttoinvestitionen von CHF 7'092'753.54 abschliesst, verabschiedet.

Der Jahresbericht wird der externen Revisionsstelle und der Controllingkommission zur Prüfung und Berichterstattung übergeben. Ihre Berichte und Empfehlungen sind nachstehend publiziert.

Entlebuch, 11. März 2026

Gemeinderat Entlebuch

## Bericht Controllingkommission an die Stimmberechtigten von Entlebuch

Als Controllingkommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2025 der Gemeinde Entlebuch beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2025 zu genehmigen.

Entlebuch, 22. April 2026

Die Controllingkommission:  
Franz Bieri (Präsident), Adrian Distel, Seppi Felder, Pascal Studer, Willi Wigger

Der Bericht der Controllingkommission kann in der Aktenaufgabe oder auf der Homepage eingesehen werden.

## Bericht BDO AG Luzern an die Stimmberechtigten der Gemeinde Entlebuch

Wir haben die Jahresrechnung der Gemeinde Entlebuch – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2025, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang – geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften.

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 20. April 2026

BDO AG: Ralf Minder, Pirmin Marbacher

Der detaillierte Bericht der BDO AG kann in der Aktenaufgabe eingesehen oder auf der Homepage heruntergeladen werden.

### Anträge des Gemeinderates:

- 1.1 Den Bericht der Controlling-Kommission zum politischen Teil des Jahresberichts 2025 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.
- 1.2 Den Prüfbericht der BDO AG (externe Revisionsstelle) zum Jahresbericht 2025 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.
- 1.3 Den Jahresbericht 2025 zu genehmigen.

# Traktandum 2

## Wahl externe Revisionsstelle für die Rechnungsprüfung 2026 und 2027

### Grundlagen

Gemäss Art. 28 der Gemeindeordnung (GO) wählen die Stimmberechtigten die externe Revisionsstelle anlässlich der Rechnungsablage. Die Amtsdauer der externen Revisionsstelle beträgt zwei Jahre.

### Externe Revisionsstelle

Die Wahl der Revisionsstelle erfolgte erstmals an der Gemeindeversammlung vom 30. August 2016 für die Jahre 2016 und 2017. Anschliessend erfolgten die Bestätigungen für die kommenden Jahre an den Gemeindeversammlungen vom 8. Mai 2018 (Rechnungsabschlüsse 2018/2019), vom 7. September 2020 (Rechnungsabschlüsse 2020/2021), vom 23. Mai 2022 (Rechnungsabschlüsse 2022/2023) und vom 5. Juni 2024 (Rechnungsabschlüsse 2024/2025). Die

Stimmberechtigten wählten die BDO AG Luzern jeweils einstimmig als externe Revisionsstelle.

Die Zusammenarbeit mit der BDO AG konnte in den vergangenen Jahren weiter vertieft werden. Die verantwortlichen Rechnungsprüfer führen ihren Auftrag korrekt, zielgerichtet und kompetent aus. Die Zusammenarbeit funktioniert gut. Nebst der ordentlichen Rechnungsprüfung findet jeweils im Herbst eine Zwischenprüfung statt. Die BDO AG sieht auch einen regelmässigen Wechsel der für die Rechnungsprüfung verantwortlichen Personen vor.

Der Gemeinderat unterstützt die Weiterführung der externen Revisionsstelle mit der BDO AG und empfiehlt die Wahl der BDO AG als externe Revisionsstelle für die kommenden zwei Jahre.

### Antrag des Gemeinderates:

Wahl der BDO AG Luzern als externe Revisionsstelle der Gemeinde Entlebuch für die Jahre 2026 und 2027

## Genehmigung Abrechnung Sonderkredit Neubau Werkhof Zwischenwassern

### Allgemeines

An der Urnenabstimmung vom 26. November 2023 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Gemeinde Entlebuch dem Sonderkredit von CHF 1'950'000.00 für den Neubau des Werkhofs Zwischenwassern zugestimmt (71.2% Ja-Stimmen).

### Ausgeführte Arbeiten

In einem ersten Schritt stand die Erarbeitung der Baubewilligung, sowie des notwendigen Gestaltungsplans im Zentrum. Themen wie Entwässerung, Mineralölabscheider und ökologische Anforderungen wurden sorgfältig geprüft und ausgearbeitet. Parallel dazu bereitete das Planungsbüro bereits die Ausschreibungen vor. Am 26. November 2024 wurde die Baubewilligung erteilt. Dadurch konnten die Ausführungsplanung und die detaillierte Bauvorbereitung zügig vorangetrieben werden.

Die Bauarbeiten konnten bei günstigen Wetterbedingungen im Februar 2025 gestartet werden. Dank effizienter und zügiger Arbeitsausführung konnte der Rohbau rasch erstellt und abgeschlossen werden. In der anschliessenden Ausbauphase wurden Leitungen, Wände, technische Installationen sowie Bekleidungen und Möblierung realisiert. Besonders hervorzuheben ist, dass für den Werkhof eine Zertifizierung nach Minergie-A Eco im Industriebau erzielt werden konnte. So kam einheimisches Schweizer Leimholz

zum Einsatz, ebenso eine regional gefertigte Holzfassade aus Entlebucher Holz. Nachhaltigkeit, Regionalität und Qualität standen stets im Mittelpunkt.

Am 8. November 2025 erhielt die Bevölkerung Gelegenheit, den Neubau zu besichtigen. Die Rückmeldungen waren durchwegs sehr positiv. Besonders geschätzt wurden die klare räumliche Einteilung, die hochwertige Materialisierung sowie die konsequente regionale Vergabe. Der neue Werkhof steht damit nicht nur für eine funktionale Infrastruktur, sondern auch für verantwortungsvolle Politik, nachhaltiges Bauen und eine starke regionale Zusammenarbeit.

### Photovoltaikanlage

Die Photovoltaikanlage mit rund 87 kWp dient dem Eigenverbrauch, versorgt aber auch die benachbarten Gebäude auf dem Gelände Zwischenwassern mit Strom. Der Elektroanschluss wurde so ausgelegt, dass künftig weitere PV-Anlagen eingespeist werden können – eine Investition in die Energiezukunft der Gemeinde. Nachdem die PV-Anlage zum Finanzvermögen gehört (vgl. Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden HRM2), sind diese Kosten nicht im Sonderkredit eingerechnet und liegen im Kompetenzbereich des Gemeinderates.

### Dank an Beteiligte

Von Beginn an setzte sich die Baukommission das klare Ziel, Aufträge wenn immer möglich kommunal oder regional



Abbildung 1 und 2: Holzkonstruktion Dach Werkhof



Abbildung 3: Aussenansicht Werkhof

zu vergeben. Dieses Versprechen gegenüber der Bevölkerung konnte bei nahezu allen Arbeitsgattungen eingehalten werden. Damit blieb ein wesentlicher Teil der Wertschöpfung in der Region und stärkte das lokale Gewerbe nachhaltig.

Die Planung und Umsetzung erfolgte in enger Zusammenarbeit mit der PP Architektur AG Escholzmatt sowie den Mitgliedern der Baukommission (Josef Hamburger {Vorsitz}, Bruno Bachmann, Hans-Peter Kruppenacher, Urs Röösl, Radi Zemp). Der Gemeinderat dankt dem Planungsbüro, den Kommissionsmitgliedern und den beteiligten Unternehmen für den grossen Einsatz im Zusammenhang mit der Realisierung dieses Bauvorhabens.

## Kostenzusammenstellung

Der Gemeinderat hat die detaillierte Abrechnung am 4. Februar 2026 genehmigt. Die Bauabrechnung schliesst mit einem Minderaufwand von CHF 43'181.05 (2.21%) ab.

Die Patenschaft für Berggemeinden hat an den neuen Gemeinde-Werkhof den sehr grosszügigen Beitrag von CHF 100'000.00 gesprochen. Die Nettobelastung der Gemeinde wird somit um diesen Betrag kleiner. Der Gemeinderat dankt der Patenschaft für Berggemeinden für die wohlwollende Unterstützung.

Die Abrechnung sieht wie folgt aus:

BKP	Bezeichnung		Kredit		Abrechnung
BKP 2	Gebäudekosten	CHF	1'652'000.00	CHF	1'625'479.00
BKP 3	Betriebseinrichtungen	CHF	32'000.00	CHF	54'824.35
BKP 4	Umgebung	CHF	110'000.00	CHF	143'874.40
BKP 5	Baunebenkosten	CHF	58'000.00	CHF	82'641.20
BKP 7	Reserve, Unvorhergesehenes	CHF	98'000.00		CHF 0.00
<b>Gesamtkosten (Brutto-Investitionen, inkl. MwSt.)</b>		<b>CHF</b>	<b>1'950'000.00</b>	<b>CHF</b>	<b>1'906'818.95</b>
Minderaufwand (2.21%)				CHF	43'181.05
<b>Nettobelastung der Gemeinde</b>					
– Beitrag Patenschaft für Berggemeinden				CHF	–100'000.00
Nettobelastung				<b>CHF</b>	<b>1'806'818.95</b>

## Bericht der BDO AG Luzern

Die BDO AG, Luzern, hat als Revisionsstelle der Gemeinde Entlebuch die Abrechnung des Sonderkredites Neubau Werkhof Zwischenwassern geprüft. Gemäss dieser Prüfung wird die Richtigkeit und Vollständigkeit der Abrechnung bestätigt. Die BDO AG empfiehlt, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

Luzern, 7. April 2026

BDO AG: Ralf Minder, Pirmin Marbacher

Der Bericht der BDO AG kann in der Aktenaufgabe oder auf der Homepage eingesehen werden.

### Antrag des Gemeinderates:

Genehmigung der Abrechnung Sonderkredit Neubau Werkhof Zwischenwassern mit Gesamtkosten von CHF 1'906'818.95.

## Bewilligung eines Sonderkredites von CHF 1'450'000.00 für die Sanierung der Kunstbauwerke an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Finsterwald – Stillaub, Entlebuch

### Allgemeine Informationen und Ausgangslage

Die Glaubenbergstrasse verbindet Entlebuch über den Glaubenbergpass mit Sarnen und stellt als Gemeindestrasse 1. Klasse eine bedeutende Verkehrsverbindung zwischen den Kantonen Luzern und Obwalden dar. Sie erschliesst die Ortsteile Finsterwald, den Weiler Gfellen sowie den Schiesplatz Glaubenberg – den zweitgrössten der Schweiz – und dient zudem den angrenzenden Liegenschaften und Landwirtschaftsbetrieben als zentrale Verkehrsachse.

In den vergangenen Jahren wurden verschiedene kleinere Unterhalts- und Instandsetzungsmassnahmen umgesetzt. Diese vermochten jedoch den fortschreitenden Alterungsprozess der Strassenanlage lediglich zu verlangsamen und reichen für den langfristigen Werterhalt nicht aus. Im Jahr

2020 war die Realisierung des Kanalisationsanschlusses für den Weiler Gfellen vorgesehen. Aufgrund verschiedener Abklärungen über die weiteren Sanierungsabsichten in diesem Gebiet sowie des teilweisen Rückzugs beteiligter Werke konnte das Projekt bisher nicht wie vorgesehen umgesetzt werden. Inzwischen hat sich der Zustand der gesamten Strassenanlage – einschliesslich Strassenentwässerung, Stützbauwerke und Brücken (Kunstbauten) – deutlich verschlechtert. Insbesondere der Asphaltoberbau befindet sich über weite Strecken in einem baulich ungenügenden Zustand. Der Deckbelag weist Risse sowie grosse Unebenheiten auf und ist teils bis auf die Tragschicht ausgebrochen. Zudem entsprechen einzelne Abschnitte hinsichtlich Querschnittsbreite sowie Oberflächenentwässerung nicht mehr den heutigen betrieblichen und sicherheitstechnischen Anforderungen. Der schlechte Gesamtzustand macht eine umfassende Gesamtsanierung daher unumgänglich.



Abbildung 4: Sanierungsquerschnitt Kunstbauwerke



Abbildung 5: Kunstbaute Gfellenbach

Der Projektperimeter erstreckt sich von Finsterwald bis zur Stillaubbrücke und umfasst eine Länge von rund 4 km. Die Strassenanlage wurde in den 1980er Jahren ausgebaut. Nebst dem betrieblichen Unterhalt erfolgten bis anhin keine Sanierungsarbeiten. Die durchgeführten Zustandsanalysen an mehreren Kunstbauten, Stützmauern sowie diversen Durchlässen zeigen erhebliche bauliche Defizite. Zusätzlich besteht aufgrund zunehmender Niederschlagsintensitäten infolge des Klimawandels ein erhöhter Anpassungsbedarf bei der Entwässerungsinfrastruktur. Ziel ist es, die Verkehrssicherheit langfristig zu gewährleisten und die Substanz der Strassenanlage nachhaltig zu sichern.

## Umsetzung in Teilprojekten

Für die Realisierung der Instandsetzungsarbeiten wurden diese in drei Teilprojekte gegliedert, welche unabhängig voneinander beschlossen und umgesetzt werden können:

- A) Sanierung Kunstbauwerke
- B) Strassensanierung Finsterwald bis Stillaubbrücke
- C) Neubau Kanalisation Finsterwald – Gfellen

Diese strukturierte Vorgehensweise ermöglicht eine zeitliche Staffelung der Investitionen über mehrere Jahre. Gleichzeitig können längere Teil- oder Vollsperrungen der Strasse weitgehend vermieden werden. Für das Teilobjekt A «Sanierung Kunstbauwerke» ist keine Baubewilligung erforderlich, da es sich um Instandsetzungsarbeiten im Bestand handelt. Zudem dient es als Vorbereitung zur Umsetzung der Teilprojekte B (Strassensanierung) und Teilobjekt C (Neubau Kanalisation) und soll deshalb vorgezogen werden. Zudem liegt für das Teilvorhaben C – der Kanalisationserweiterung – bereits ein bewilligter Sonderkredit vor.

## Projektbeschreibung

Unter dem Oberbegriff «Kunstbauwerke» sind Bauwerke des Tiefbaus wie Brücken und Bachdurchlässe (und deren Tragbauwerke), Stützmauern oder Unterführungen gemeint. Der vorliegende Sonderkredit beinhaltet die umfassende Sanierung und Erneuerung von vier Brücken, zwei Bachdurchlässen und einer Stützmauer.

Die Brücken Hinder Schwändi, Gfellengraben, Gfellenschiltbach und Gfellenbach weisen insgesamt eine ausreichende statische Tragfähigkeit sowie genügende hydraulische Kapazität auf. Dennoch zeigen die Bauwerke alters- und nutzungsbedingte Schäden, welche eine gezielte Instandsetzung erforderlich machen. Insbesondere sind bei mehreren Bauwerken die auskragenden Konsolen statisch ungenügend dimensioniert und weisen Betonabplatzungen mit freiliegender Bewehrung auf. Zudem entsprechen einzelne Geländer und Fahrzeugrückhaltesysteme nicht mehr den aktuellen Normanforderungen.

Die schadhafte Konsolen werden rückgebaut und normgerecht neu erstellt. Die bestehenden Randabschlüsse und Absturzsicherungen werden angepasst beziehungsweise ersetzt. Im Bereich der Gewässerquerungen werden die Ein- und Auslaufbauwerke neu erstellt oder instandgesetzt. Zur Böschungsstabilisierung und zur Reduktion von Erosionserscheinungen kommen Blocksteine zum Einsatz. Die Bachsohlen werden lokal mit einbetonierten Blocksteinen gesichert, um die Widerlager der Durchlassbauwerke vor

Unterspülungen zu schützen. Ergänzend erfolgen allgemeine Sanierungsarbeiten der Tragwerke. Mit den vorgesehenen Massnahmen wird die Dauerhaftigkeit der Bauwerke wesentlich erhöht, die Verkehrssicherheit verbessert sowie die wasserbauliche Stabilität langfristig sichergestellt.

Die Betonstützmauer Glashüttli ist aufgrund von Rissen, Betonabplatzungen und einer deutlichen Verkipfung stark beschädigt und langfristig nicht mehr standsicher. Vorgesehen ist ein etappenweiser Rückbau mit anschliessendem Ersatzneubau als Blocksteinmauer. Die neue Mauer wird um rund 70 cm nach innen versetzt, wodurch die Sichtverhältnisse im Bereich der Glaubenbergstrasse und der Einfahrt zum Glashüttli verbessert und die Verkehrssicherheit erhöht werden.

Die Durchlassbauwerke (Entlenmatt und Schwändeli) werden im Rahmen des Projekts in einem grösseren Leitungsdurchmesser erneuert.

Die Sanierungsarbeiten erfolgen ab Herbst 2026 und dauern ca. bis Sommer 2027.

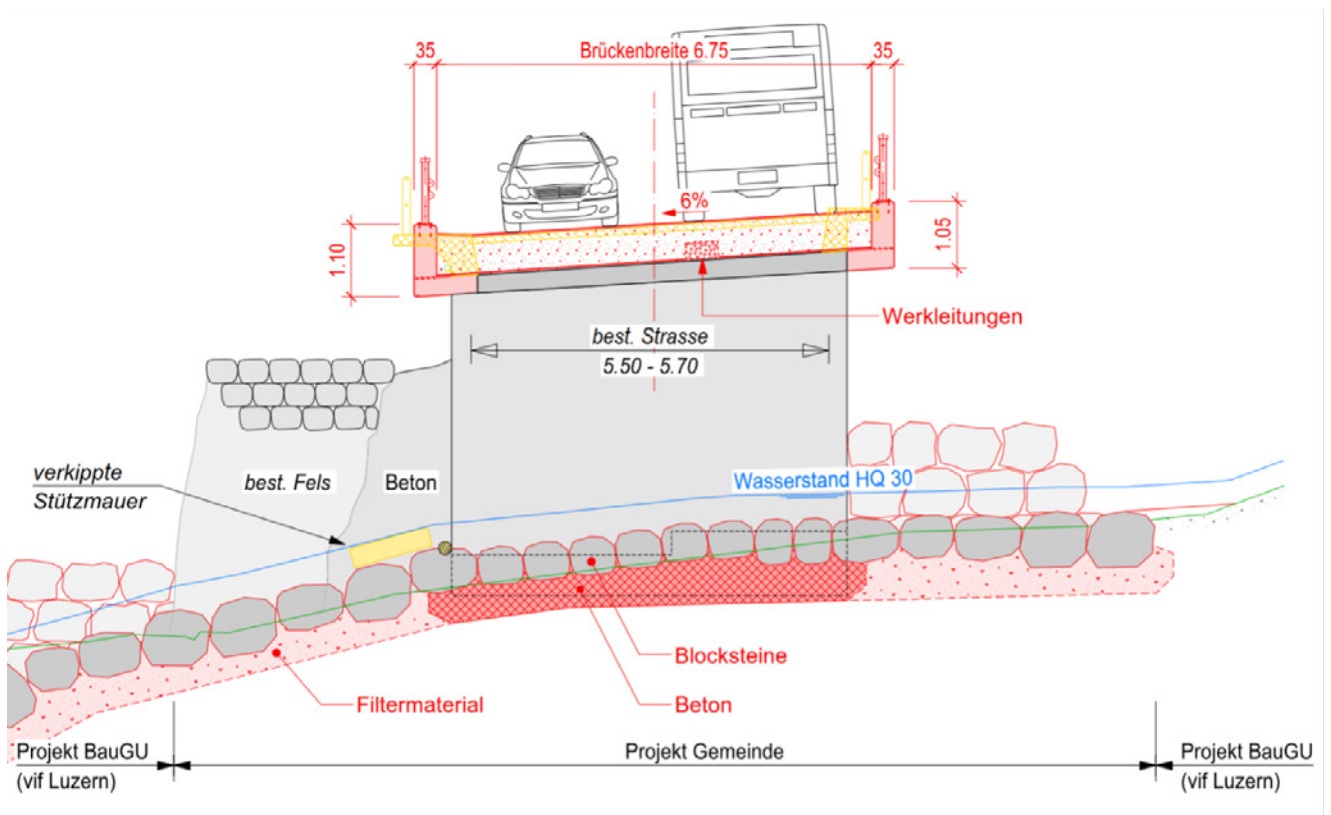


Abbildung 6: Sanierungsquerschnitt Kunstbauwerke

## Kosten

Für die Sanierung und Erneuerung der vorstehend beschriebenen Kunstbauwerke wird mit Gesamtkosten von 1,45 Mio. Franken gerechnet (Grundlagen: Preisbasis 2025,

inkl. MwSt.). Diese setzen sich aus Bauhauptarbeiten, Bau- nebenkosten, der Projektierung und Bauleitung sowie Reserven für Unvorhergesehenes zusammen und können wie folgt auf die einzelnen Objekte aufgeteilt werden:

Objekt	Kostenvoranschlag
Kunstbau/Brücke Hinder Schwändi	CHF 260'000.00
Kunstbau/Brücke Gfellengraben	CHF 190'000.00
Kunstbau/Brücke Gfellenschiltbach	CHF 195'000.00
Kunstbau/Brücke Gfellenbach	CHF 300'000.00
Bachdurchlass Entlenmatt	CHF 110'000.00
Bachdurchlass Schwändeli	CHF 160'000.00
Stützmauer Glashütten	CHF 235'000.00
<b>Gesamtkosten inkl. MwSt.</b>	<b>CHF 1'450'000.00</b>

## Bericht der Controllingkommission

Als Controllingkommission haben wir den Sonderkredit für die Sanierung der Kunstbauwerke an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Finsterwald – Stillaub, Gemeinde Entlebuch beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung wird mit dem vorliegenden Finanzgeschäft eine im Aufgaben- und Finanzplan vorgesehene Leistung umgesetzt. Wir erachten die Rechtmässigkeit, Vollständigkeit, Transparenz, Klarheit, Verständlichkeit, Wahrheit als eingehalten.

Wir empfehlen, den Sonderkredit von CHF 1'450'000.00 für die Sanierung der Kunstbauwerke Glaubenbergstrasse zu genehmigen.

Entlebuch, 22. April 2026

Die Controllingkommission:

Franz Bieri (Präsident), Adrian Distel, Seppi Felder, Pascal Studer, Willi Wigger

Der Bericht der Controllingkommission kann in der Akten- aufgabe oder auf der Homepage eingesehen werden.

### Antrag des Gemeinderates:

Bewilligung eines Sonderkredites von CHF 1'450'000.00 für die Sanierung der Kunstbauwerke an der Glaubenbergstrasse, Abschnitt Finsterwald bis Stillaub, Entlebuch

## Orientierung weitere Sanierungsvorhaben Glaubenbergstrasse

Gemeinderat Josef Hamburger wird an der Gemeindeversammlung im Sinne einer Gesamtübersicht über die weiteren Sanierungsvorhaben im Gebiet der Glaubenbergstrasse orientieren. Dies betrifft insbesondere folgende Themen:

- Sofortmassnahmen Glaubenbergstrasse  
Abschnitt Gründli – Passhöhe
- Teilprojekt B: Strassensanierung Finsterwald bis Stillaubbrücke
- Teilprojekt C: Neubau Kanalisation Finsterwald – Gfellen

### Sofortmassnahmen

Im Zusammenhang mit den Notmassnahmen wird an der Gemeindeversammlung über die Sofortmassnahmen an der Glaubenbergstrasse informiert. Vorgesehen ist, dass die notwendigen Arbeiten bis zum Zeitpunkt der Gemeindeversammlung bereits abgeschlossen werden können.

### Teilprojekt B: Strassensanierung Finsterwald bis Stillaubbrücke

Diese Vorhaben umfasst die Sanierung der Strasse mit baulichen Massnahmen am Strassenkörper sowie die Gesamtenerneuerung der Entwässerungsanlagen (inklusive Einlauf- und Kontrollschächte sowie Sanierungsarbeiten an den bestehenden Durchlässen). Der Asphaltoberbau wird auf einer Länge von rund 4'000 Metern zwischen Finsterwald und der Stillaubbrücke durch vollflächigen Einbau einer Belagsschichtung mit abschliessendem Deckbelag erneuert. Die Strassenbreite wird zur Verbesserung der Verkehrssicherheit und der betrieblichen Verhältnisse möglichst optimiert. Mit diesen Massnahmen wird sowohl die strukturelle Tragfähigkeit des Strassenkörpers wiederhergestellt als auch eine den geltenden Anforderungen entsprechende Oberflächenentwässerung gewährleistet.

Diese Arbeiten sind nach Abschluss der Sanierung der Kunstbauten ab Herbst 2027 vorgesehen (vgl. Traktandum

4 vorstehend). Es wird momentan mit Kosten von rund 3,7 Mio. Franken gerechnet. Der dafür notwendige Sonderkredit wird den Stimmberechtigten im Rahmen einer Urnenabstimmung vorgelegt. Diese findet voraussichtlich im November 2026 oder in der 1. Jahreshälfte 2027 statt.

### Teilprojekt C: Neubau Kanalisation Finsterwald – Gfellen

Dem Sonderkredit von CHF 750'000.00 für den Neubau der Kanalisation Finsterwald – Gfellen haben die Stimmberechtigten am 28. Juni 2020 zugestimmt. Dieser Sonderkredit wurde in der damaligen «Corona-Zeit» im Rahmen einer Urnenabstimmung beschlossen, nachdem keine Versammlungen erlaubt waren. Aufgrund von verschiedenen Abklärungen und Verzögerungen wird dieses Vorhaben nun in den Jahren 2027 und 2028 umgesetzt. Dabei wird das Abwasser des tiefer liegenden Weilers Gfellen mittels eines Pumpendrucksystems mit mehreren hintereinander geschalteten Pumpwerken zum nächsten Kanalisations-Anschlusspunkt im Bereich Finsterwald gepumpt. Mit dem Bau der Hauptpumpenleitung von Gfellen nach Finsterwald sollen gleichzeitig sämtliche zweckmässig und zumutbaren Liegenschaften entlang der Glaubenbergstrasse an das öffentliche Kanalisationsnetz angeschlossen werden. Die betroffenen Grundeigentümer wurden über das geplante Vorhaben informiert.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt aus Gründen der Wirtschaftlichkeit und der baulichen Koordination teilweise zeitlich überlappend mit der Strassensanierung (Herbst 2027 bis ca. Sommer 2028). Dadurch können Synergien genutzt, Eingriffe in die bestehende Infrastruktur gebündelt sowie Verkehrsbehinderungen auf das notwendige Minimum reduziert werden. Unter Berücksichtigung der bisher aufgelaufenen Teuerung sollte der bewilligte Kredit eingehalten werden können.

# Traktandum 6

## Verschiedenes, Umfrage

Wie üblich besteht am Schluss der Versammlung die Gelegenheit, im Rahmen der allgemeinen Umfrage Bemerkungen, Anregungen, Wünsche, Kritik oder auch Lob vorzubringen und Fragen zu stellen. Anträge und Abstimmungen zur Erledigung von Geschäften sind im Rahmen der Umfrage unzulässig.



**Gemeinde Entlebuch**

Wir leben neue Energie.

Gemeindeverwaltung Entlebuch  
Marktplatz 2  
6162 Entlebuch

Tel. 041 482 02 50  
[gemeindekanzlei@entlebuch.ch](mailto:gemeindekanzlei@entlebuch.ch)  
[www.entlebuch.ch](http://www.entlebuch.ch)